*І чужому научайтесь,*
*Й свого не цурайтесь...*
Т. ШЕВЧЕНКО

# СВОБОДА — SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740
New York's Telephone: BArclay 7-4125

РІК LXVII. Ч. 213. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 4-го ЛИСТОПАДА 1960 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, NOVEMBER 4, 1960 No. 213. VOL. LXVII.


# АЙЗЕНГАВЕР ПОМАГАЄ НІКСОНОВІ У ВИБОРЧІЙ КАМПАНІЇ В НЮ ЙОРКУ; КЕННЕДІ НА ЗАХОДІ ПРОПОНУЄ ЗОРГАНІЗУВАТИ „КОРПУС МИРУ"

### АЙЗЕНГАВЕР РЕКОМЕНДУЄ ВИБРАТИ ДОСВІДЧЕНИХ КАНДИДАТІВ НІКСОНА І ЛАДЖА; КЕННЕДІ ВИСМІВАЄ НІКСОНА ЗА ТЕ, ЩО ПРОСИТЬ АЙЗЕНГАВЕРА ПРО ДОПОМОГУ У ВИБОРЧІЙ КАМПАНІЇ



**Республіканська „інвазія" на Ню Йорк. Із наближенням дня виборів та з уваги на важливість, що її має місто і стейт Ню Йорку для вислідy виборів, президент Двайт Д. Айзенгавер вважав за відповідне піддержати своїм авторитетом республіканського кандидата на його наступника, його теперішнього заступника віце-президента Ніксона, спільними разом з ними виступами в різних околицях метрополії та спільною моторкадою по місті, під час якої, як це видно на фотознимці, Айзенгавер зайняв, після Ніксона, друге місце. На вулицях і площах Ню Йорку їх вітали мільйони людей, виявляючи свій ентузіязм традиційним сипанням конфетті з вікон. Недавно мешканці Ню Йорку влаштували були подібне ентузіястичне привітання демократичному кандидатові, сенаторові Кеннеді.**

Ню Йорк. — 2-го листопада президент Айзенгавер в Ню Йорку і околиці допомагав віце-президентові Ніксонові у виборчій кампанії. Він виголосив кілька промов, а головну промову виголосив в залі нюйоркського Колізею, де було 10,000 осіб, а під будинком стояло дальших 15,000 осіб, які не могли дістатися до залі. Цю промову Айзенгавера, яка мала тривати 10 мінут, юрба слухачів 25 разів переривала бурхливими оплесками ,так що Президент промовляв майже пів години, яка була призначена до передачі для телевізійних і радіових стацій, і для Ніксона залишилися тільки три мінути. Президент сказав, що тепер найважнішою справою для ЗДА і всього вільного світу є те, щоб не допустити до аґресії сильного комуністичного імперіялізму. У зв'язку з цією міжнародною проблемою, казав Президент, важним є те, щоб втримати бюджет окремих родин і цілої країни в такому стані, щоб не шкодити економіці країни, бо теперішня боротьба проти комунізму заповідається на довгі роки. Про економіку і валюту Президент обіцяв ґоворити пізніше, можливо в п'ятницю, і в іншому місці .Президент казав, що коли він обійняв владу майже 8 років тому, то в Кореї була війна, яку спричинив демократичний уряд, і яку він, обнявши владу в Білому Домі успішно закінчив. За його урядування не поширився ні на крок комуністичний імперіялізм. Економіка ЗДА стоїть високо, як ніколи перед тим, престиж ЗДА стоїть високо, як про це свідчать ті численні втікачі, які втікають із країн, що є за залізною заслоною. І не мають слушности ті, які твердять інакше. Президент турбується тим, щоб в січні 1961-го року прийшов такий провід, який міг би продовжувати теперішню закордонну і внутрішню політику. На такий провід найкраще надаються Ніксон і Ладж, які з ним майже 8 років працювали, і які мають потрібну енерґію і характер, щоб продовжувати добре почате діло. Тому Айзенгавер закликає виборців голосувати за Ніксона і Ладжа, бо вони найкращі кандидати на свої пости. Ніксон казав, що не нарікає на те, що не має часу промовляти довше, бо Президент сказав все те, що він міг би сказати. — На Заході в Каліфорнії сенатор Джан Ф. Кеннеді вів виборчу кампанію, промовляючи в кількох місцях, де його слухали тисячі виборців. У Сан Франсіско він виявив свій плян зорганізувати окремий „Корпус Миру', в якому служили б ті американці впродовж трьох років, які не відбували військової служби. Ми не можемо припинити вишколювання молодих американців до військової служби, казав Кеннеді до 20,000 слухачів в „Коров'ячому палаці'. Але треба щось зробити і для миру. Ті молоді американці, які служитимуть в „Корпусі Миру", будуть вивчати мови тих країн ,де вони пізніше мають працювати, та студіювати такі фахи, щоб вони могли допомагати місцевому населенню розвивати економіку, промисл, розвивати фахове шкільництво, щоб піднести на вищий рівень ті держави, які мають низький життьовий стандарт. Кеннеді твердив ,що він вірить в те, що виборці не будуть голосувати на тих, які вже 25 років припиняють розвиток цієї країни. Массачусетський сенатор висміває Ніксона за те, що запросив собі Президента Айзенгавера до помочі у виборчій кампанії. Ніксон все тримається хвоста Айзенгавера ,і що він зробить, коли Айзенгавера не буде в Білому Домі, того ніхто не знає, — казав Кеннеді .

Ню Йорк оваційно вітав парадою по Бродвеї президента Айзенгавера, який їхав у відкритому авті з віце-президентом Ніксоном. Сотки тисяч осіб радісними окликами вітали Президента і республіканських кандидатів та інших визначних республіканців, які їхали в автах, що йшли за другим автом, в якому їхали амбасадор Генрі Кебот Ладж — кандидат на віце-президента та губернатор Рокефеллер. Губернатор Рокефеллер оцінює, що 1,250,000 осіб вітали Айзенгавера і Ніксона, а на Геральд Сквері, на його думку, чекали на Президента 350,000. Поліцисти не оцінюють тепер числа публіки, щоб не бути однобічними, а журналісти гадають, що оцінка губернатора

(Закінчення на стор. 4-ій)

## СПІВ УКРАЇНСЬКОЇ „ДУМКИ" ПОПЕРЕДИВ ВИСТУП ПРЕЗИДЕНТА В КОЛІЗЕЇ

Ню Йорк. — Виступ президента Айзенгавера, віце-президента Ніксона та інших видатних діячів на багатолюдному передвиборчому зібранні в нюйоркському Колізеї попередив виступ відомого українського чоловічого хору „Думка", що під дириґентурою Івана Задорожного та при фортепіяновому акомпаніяменті Романа Стецури відспівав дві пісні, які своїми назвами дуже підходять до передвиборчої атмосфери: „Жнива" і „Вилітають орли". Зібрання в Колізеї почалось на дві години перед виступом президента Айзенгавера. Його започатковано відспіванням Американського гимну та молитвою, проведеною по черзі трьома священиками: протестантським, католицьким і жидівським.Опісля була коротка вступна промова і тоді співала „Думка". Після виступу в самому колізеї, „Думка" повторила це пісню „Вилітали орли" на площі перед Колізеєм для величезних мас народу, що їх Колізей не міг помістити. Виступ „Думки" був прийнятий багатотисячною публікою з великим ентузіязмом. Хористи „Думки" виступали в темних вечірніх одягах. Також серед публіки було багато українців, між ними і передові наші громадські діячі з обидвох партій.

## Президент має вирішити з президентом-електом справу пробних атомових вибухів

Вашинґтон. — В урядових колах сподіваються, що після виборів президент Айзенгавер із нововибраним президентом електом конферуватиме в справі пробних атомових експльозій, які є припинені від 1958 року. Айзенгавер із нововибраним президентом електом має вирішити, чи продовжувати підземні атомові експльозії, щоб взяти, чи можна контролювати ті атомові вибухи, які відбуваються під землею. Дехто гадає, що СССР переводить пробні атомові експльозії під землею, яких не можна контролювати з закордонних країн, бо ті підземні вибухи подібні є до землетрусів, які занотовують сейсмографи. Якщо обидва президенти погодилися б щодо продовжування підземних атомових експльозій, тоді можна б було їх продовжувати вже в грудні цього року. Коли б не прийшло до порозуміння, то пробні вибухи можна буде продовжувати аж на весні. З технічних причин не можна випробовувати атомових матеріялів взимі. Ці проби не були б вибухами атомової зброї, тільки експльозіями атомового матеріялу.

## ЗДА випустили ракету для досліду йоносфери

Кейп Канаверал, Флорида. — 3-го листопада ц. р. фльота з успіхом випустила нову ракету, яка називається „Експлорер VIII', і яка має досліджувати йоносферу, та ствердити ,чому там щоденно відбуваються різні зміни, які мають вплив на радіові передачі на землі. Цей новий сателіт важить 9 фунтів і має потрібні інструменти для дослідів йоносфери. Йоносфера починається на висоті 50 миль, де кінчається атмосфера, і сягає вгору до висоти 600 миль та містить в собі і той пояс Ван Аллена, де є дуже інтенсивна радіяція, яка може бути небезпечною для тих астронавтів, які полетять на ракетах в космічні простори. Частини йоносфери мають великий вплив на радіопередавання і деколи затримують довгі хвилі радіових стацій, відкидаючи їх назад на землю. Випущення сателіта „Експлорера VIII" відбулося згідно з пляном, бо всі частини ракет, які його викидали вгору, загорілися вчасно .

## В АМЕРИЦІ

● **З Чіле** повідомляють, що там 1-го листопада був легкий землетрус в тих районах в південній частині країни, в яких землетрус в травні цього року спричинив численні жертви та великі матеріяльні втрати. В містах Консепсіон, Лебу і Пуерто Монте від землетрусу позарисовувалися стіни і порозпадалися шляхи. Покищо не повідомлено про жертви в людях, ані немає вісток про більші матеріяльні втрати.

● **В Нікараґві** падав 13 днів зливний дощ, який спричинив смерть більше як сто осіб, що згинули внаслідок повені. 5,000 родин є без даху над головою, бо повінь знищила 800 домів. Уряд робить всі заходи, щоб не допустити до вибуху епідемій.

● **В жовтні ц. р.** Американський Червоний Хрест в Ню Йорку дістав від добровольців 11,187 півлітрів крови, а у вересні ц. р. він мав 7,880 півлітрів. Кров можна давати в окремих станицях А. Ч. Хреста, адреси яких можна легко знайти в кожній телефонічній книжці.

● **6-членна** хунта в Сальвадорі, яка 26-го жовтня перейняла владу в цій найменшій американській республіці, повідомила 1-го листопада, що вона „втримуватиме приязні взаємини з тими всіми державами, з якими Ель Сальвадор живе в традиційній приязні". В цій заяві говориться і про те, що хунта „зберігатиме теперішню соціяльну і економічну структуру країни".

## ЗДА СПРОСТОВУЮТЬ ЗАЯВУ МЕКМІЛЛЕНА В СПРАВІ БАЗИ В ШОТЛЯНДІЇ

Вашинґтон. — Англійський прем'єр Мекміллен, відкриваючи в Палаті Громад дебати над троновою промовою королеви Єлисавети II, повідомив про новий американсько-англійський договір, на підставі якого Англія відступила З'єдиненим Державам військово-морську базу в Шотляндії для американських атомових човнів, з яких можна випускати атомові ракети Поляріс. Відповідаючи на закиди опозиції, Мекміллен заявив, що ці атомові ракети з американських атомових підводних човнів в шотляндській базі можуть бути використані тільки після „спільної консультації". Тепер з державного департаменту спростовують, що заява Мекміллена не цілком відповідає фактичному станові, бо з американського боку англійський уряд дістав запевнення, що ця атомова зброя буде використована після „можливо певної консультації", а Мекміллен замало підкреслив слово „можливо". Дальше виясняється, що нова база в Шотляндії буде призначена головно для маґазинування атомових ракет для американських підводних човнів, бо самі човни будуть постійно на морю і не конче на англійських водах, отже Америка не мала б потреби перебирати зобов'язань щодо повної попередньої консультації відносно активного використання тих човнів на випадок ворожої агресії. Спростування заяви Мекміллена зроблено з американського боку тільки „для порядку", бо між З'єдиненими Державами і Великою Британією існують різні домовлення, які встановляють і передбачають найтіснішу співпрацю обидвох країн в оборонній ділянці.

## Протестанти вимагають перемир'я в Альжирі

Париж. — Федерація французьких протестантів виступила у вівторок дня 1 листопада під час пленарної сесії своєї конференції, що відбувається тепер в Монтбільярд у східній Франції із закликом, щоб провідники усіх віровизнань у Франції домагалися від президента де Ґоля і від альжирського Тимчасового Уряду проголошення перемир'я в Альжирі. Цей заклик протестантів збігся в часі із відзначуванням 6-их роковин від початку альжирського повстання. У справі реалізації цього заклику зустрінеться незабаром провідник французьких протестантів пастор Марк Боґнер із архиєпископом Парижу кардиналом Морісом Фелтіном і водночас генеральним капеляном французьких збройних сил. Ініціятива цього заклику до перемир'я є виявом збільшення тривоги в церковних колах з приводу продовжування цієї кривавої війни Франції із альжирськими повстанцями, яка входить уже в семий рік свого тривання. У своїх дотеперішніх виступах представники католицької Церкви у Франції виступали із засудженням актів насилля збоку обидвох воюючих сторін і підтримували програму де Ґоля в справі самовизначення Альжиру із забезпеченням прав й інтересів усіх етнічних груп в Альжирі. Цю програму підтримують теж і протестанти.

## Аденауер хоче переконати Францію в недоцільності окремої атомової збройної сили

Бонн. — Західньо-німецький канцлер Конрад Аденауер має звернутися до французького президента де Ґоля з пропозицією, щоб Франція відреклася своїх плянів відносно справи створення окремої французької атомової збройної сили і щоб вона приєдналася до запроєктованої востаннє програми створення такої четвертої світової атомової збройної сили в рамцях організації Північно-Атлянтійського Пакту. Аденауер має зустрітися з де Ґолем у цій справі в Парижі дня 4-го грудня ц. р., на день перед конференцією представників Франції, Італії, Бельгії і Люксембурґу в справі організації европейського Спільного Ринку. В цьому часі Аденауер матиме ближчі дані щодо пропозиції ЗДА про створення такої атомової збройної сили в рамцях НАТО, яка мала б включати не тільки створення сухопутньої атомової збройної сили, але теж повітряної і морської, остання із яких мала б складатися із підводних атомових човнів озброєних ракетами Поляріс. Намагання Франції створити свою власну атомову збройну силу затривожило Аденауера, який обстоює погляд, що під сучасну пору дуже недоцільно роздрібнювати оборонні сили НАТО на національні армії, але треба їх об'єднувати і координувати. Усіма цими проблемами має зайнятися і знайти для них розв'язку Рада НАТО, яка збереться в половині грудня ц. р.

## ЗДА забезпечили базу Ґвантанамо на Кубі замінованими полями

Гавана. — Командування американської фльоти сповістило, що базу Ґвантанаму на Кубі забезпечено замінованими полями здовж огорожі, яка оточує цю базу і відокремлює її від кубинської території. Сталося це вже кілька тижнів тому у відповідь на погрози Фіделя Кастра відібрати цю базу Америці силою. Предсдавник командування фльоти ЗДА віце-адмірал Аллен Сміт заявив, що залога цієї бази має досить сили і засобів, щоб оборонити її перед будь-якими нападами чи атаками. В разі потреби можна підвести теж потрібні підкріплення. Все ж таки, віце-адмірал Сміт висловив сподівання, що Кастро не відважиться заатакувати цю американську базу на Кубі. Рахуючись з усім цим, репрезентант кубинського режиму президент Освальдо Дортікос заявив під час свого виступу в середу 2 листопада, що кубинський уряд не дасть ніколи наказу до атаки на базу Ґвантанамо, але водночас із цим він загрозив, що у відповідний час кубинський народ виступить із вимогою повернути йому національну територію, що її займає ця американська база і що американці не можуть її тримати назавжди всупереч волі кубинського народу. Водночас із цим Дортікос виступив із новими обвинуваченнями проти ЗДА, мовлявши, вони підготовляють збройну агресію на Кубу і хочуть використати для цього найперше свою тамошню морську базу.



Віце-адмірал Аллен Сміт

# АЗІЙСЬКО-АФРИКАНСЬКІ ЧЛЕНИ О.Н. ПРИГОТОВЛЯЮТЬ „ВИЗВОЛЬНИЙ МАНІФЕСТ"

Об'єднані Нації, Н. Й. — Азійські і африканські члени Об'єднаних Націй приготовляють свій власний маніфест, що закликатиме до закінчення і остаточної ліквідації колоній впродовж найближчих трьох років. Згідно з повідомленням з поінформованих джерел, підготову проєкту такого маніфесту вже закінчено і відповідна резолюція в цій справі буде передана Генеральній Асамблеї, яка погодилась на видвигнення Совєтами і піддержану азійськими і африканськими країнами пропозицію, щоб цю справу поставити на порядок дебат Асамблеї без попереднього розгляду у відповідній комісії. Дальше інформується, що проєкт такої резолюції-маніфесту був інспірований виступом Нікіти Хрущова в Генеральній Асамблеї 23-го вересня із домаганням ліквідації західнього колоніялізму в Азії і Африці. Очевидно, що Хрущов нічого не згадував про найгірший в історії характер колоніялізму в самому Совєтському Союзі, а згадка про це у виступах канадійського прем'єра Діфенбейкера і філіппінського представника викликала велику лють, що продовжується досьогодні. Згідно з інформаціями, в тексті азійсько-африканської резолюції не має жадної згадки про совєтський колоніялізм та про совєтських сателітів. Що більше, З'єдинені Держави та інші західні країни плянували початково відповісти на антиколоніяльні пропозиції Хрущова саме видвигненням справи совєтського колоніялізму, але з інформацій виходить, що азійсько-африканські країни, які приготовили свій проєкт резолюції, є проти того, що цю справу, справу совєтського колоніялізму, включити в дебати. Провізоричний текст азійсько-африканської резолюції був запропонований Іраном і Ґвінеєю, а до комітету, що приготовляв резолюцію, належать ще представники Індії, Індонезії, Ніґерії і Сенеґалю. До азійсько-африканської групи членів Об'єднаних Націй належить 45 країн з усіх 99 членів ОН. Хоч у запропонованому азійсько-африканському проєкті „визвольного маніфесту" немає згадки про совєтських сателітів і совєтський колоніялізм, то все ж таки треба очікувати, що ця справа може бути видвиґнена під час дебат в Генеральній Асамблеї.

## Репрезентанти полк. Мобуту відвідають Пентаґон й американські військові бази

Леопольдвіль. — Одинадцять офіцерів конґолійської армії, одержали дня 1 листопада ц. р. американські візи для подорожі до ЗДА Усі вони виїхали, як представники полк. Мобуту і мали прибути до ЗДА літаками вже в четвер 3 листопада. Під час свого перебування у ЗДА ці конґолійські офіцери відвідають головне командування американських збройних сил в Пентаґоні, як теж відбудуть поїздку до важливіших американських вишкільних баз — Форт Дікс — та інші. Вертаючися із ЗДА, ця делеґація офіцерів зупиниться в Канаді, у Великій Британії та ще в деяких африканських країнах. Учасники цієї групи належать здебільша до конґолійського Першого Батальйону Парашутистів, що є головною підпорою режиму полковника Мобуту. Полковник Мобуту і Жозеф Ілєо, репрезентант президента Касавубу, відкинули намагання представників Об'єднаних Націй довести до згоди між ними. Полк. Мобуту обстоює погляд, що таке „замирення" чи згода допоможе тільки Люмумбі повернутися до влади.

## Вбивник провідника японських соціялістів повісився у в'язниці

Токіо. — Сімнадцятилітній японський націоналіст Отоя Ямаґучі, який в дні 12 жовтня ц. р., виконав атентат на провідника японської Соціялістичної Партії Інеіро Асануму, проколюючи його самурайським мечем, повісився в середу 3 листопада ц. р. у в'язниці, де він перебував у судовому слідстві. Повісився він на шнурі, скрученому з подертого в'язничого простирала. Всі намагання лікарів привернути його до життя не дали успіху. Перед смертю Ямаґучі написав зубною пастою на стіні келії старе самурайське гасло „Не одне людське життя, а сім треба вміти віддати за свою країну. Нехай живе імператор!" Атентат Ямаґучі спричинив важкі внутрішньо-політичні ускладнення в Японії і соціялісти готуються використати факт цього атентату для мобілізації симпатій до своєї партії під час виборів 20 листопада ц. р. Самогубство Ямаґучі, що був сином полковника новотвореної японської армії і колишнього члена японської крайнєнаціоналістичної партії, більших політичних наслідків не буде мати, хіба те, що внаслідок його смерти не відбудеться судовий процес, який своїм розглядом справи атентату міг би був причинитися до збільшення внутрішнього напруження в Японії.

### В МІЛЯНІ ПОМЕР ДІМІТРІОС МІТРОПУЛЬОС

Мілянo, Італія. — Під час дириґування в залі Скаля Опера впав і помер від серцевої атаки дня 2-го листопада ц. р., дириґент світової слави і колишній директор нюйоркської Фільгармонії та Міннеаполійської Оркестри — Дімітріос Мітропульос. Він дириґував пробою концерту, що мав вивести Третю Симфонію Малера. Покійний композитор був великим філянтропом і гадають, що жадної справи ніколи не вважав за велику, щоб її підтримати, і жадної людини не вважав за малу, щоб їй допомогти.

## У СВІТІ

● **На Мадярщині** за обсерваціями з Австрії • починається нова дурійка сільсько-господарської колективізації. Спротив мадярських селян проти того комуністичного експерименту був завжди такий сильний, що в лютому цього року стримано колективізацію, що її скасування домагалась мадярська революція з 1956 року.

● **Греція** зголосила своє бажання приступити до шестичленного господарського бльоку Західньої Европи. Її просьбу розглядатимуть на спільному засіданні міністри закордонних справ Франції, Західньої Німеччини, Італії, Бельгії, Голляндії і Люксембурґу.

● **Вільний Китай** з осідком на Формозі святкував 74-ліття президента Чіянґ Кай-шека. У столиці Формози Тайпеї люди гучно святкували роковини китайського національного героя, але сам Чіянґ Кай-шек перевів той день на провінції в гурті своєї родини і найближчих приятелів.

● **В Індії** зрікся посольського мандату і відійшов з публічного життя один з найстарших тамошніх політиків, Ахарія Кріпаляні, лідер індійських соціялістів. Його зречення є вислідом глибокої кризи серед індійських соціялістів. Не виключають, що їх партія зовсім розлетиться.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Suns, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917, — authorized July 31, 1918.
Адреса: „SVOBODA", P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## З виборчих проблем ЗДА

У своїх коментарях на тему теперішних виборів велика більшість американської преси погоджується, що коли говорити про те, що різнить обидвох кандидатів, як репрезентантів своїх партій, то найбільша різниця в них у підході до проблем соціяльно-економічних. Від часу „НюДілу" і „Фер Ділу" Ф. Д. Рузвелта Демократична партія має, так би мовити, устійнену марку партії, яка більше, ніж Республіканська, стоїть за соціяльні реформи, куди ліберальніша у підході до робітничих спілок і більший натиск кладе на участь федеральних фондів у різних ділянках життя і на пов'язану з цим контролю держави. Це загальновідома справа, як відомо також те, що саме тому верхівка зорганізованого американського робітництва — Американська Федерація Праці - Конґрес Індустріяльних Організацій — підтримує одверто Демократичну партію і її кожночасного кандидата.

Однак це не така проста справа. Противники сенатора Джана Кеннеді закидають йому, що він сам собі перечить, коли говорить про конечність збільшення державних видатків на соціяльні забезпечення, школи, мешкальні доми, шпиталі і шляхи, але одночасно обіцяє зменшення податків. Раптовий зріст ціни на золото на біржах Лондону, Парижу і Франкфурту, спричинений острахом, що З'єдиненим Державам загрожує нова хвиля інфляції, і одвертий закид збоку Ричарда Ніксона, що це ближче явище викликали необережні заяви його демократичного противника, спонукали сенатора Кеннеді заявити, що він безумовно дбатеми, у випадку свого вибору, за збереження вартости доляра, і що він такий самий противник інфляції, як і його суперник. Джан Кеннеді безумовно мав рацію, коли зі свого боку закинув республіканцям, що за вісім останніх років зросла дорожнеча, а вартість доляра зменшилась.

Але в теперішній передвиборчій кампанії виринула не тільки справа щедрої чи скупої державної господарки, можливого навороту рецесії внаслідок обмеження кредиту чи — навпаки — можливости інфляції, але й пов'язання соціяльної й економічної політики із політикою взагалі... Лоренс в останньому числі впливового „ЮС Нюз енд Ворлд Ріпорт" з 5-го листопада ц. р. висловлює побоювання, що з соціяльно - економічним „полівішанням" може прийти політичне полівішання. Він доказує на відомих закордонних прикладах, що соціялізм не зупиняється на добрих і корисних соціяльних реформах, а виявляється в такому „полівінні" політичному, яке в нинішній міжнародній коньюнктурі йде по лінії коекзистенції. Приклад соціялістичних партій Данії і Норвегії, що належать до НАТО, дуже повчальний: хоч вони антикомуністичні і антисовєтські, все ж рішуче противляться встановленню в своїх країнах американських атомово - ракетних баз. Німецькі соціял - демократи тільки з огляду на розперізану і безкомпромісову політику Кремлю та з уваги на настрої німецького народу відмовились в останніх місяцях від політикиі переговорів з Совєтами і від об'єднання за ціну проголошення „неатральности". Англійська ж Партія Праці, яка безпосередньо після війни сама договорювалася з ЗДА про американські бази в Англії, тепер дійшла в своїй еволюції „наліво" до того, що вимагає одностороннього атомового роззброєння і зліквідування всіх американських баз.

Отож теперішні американські вибори висунули дійсно проблему, що її проф. Кларенс Меннінг формулює в останньому англомовному тижневику „Свободи": „Котрий із канидатів зробить краще?" З тим „краще" загал зв'язує закріплення миру і добробуту. Воно стосується теж протидіяння совєтському імперіялізмові. В тому „краще" вміщається взагалі цілий великий комплекс політичних, соціяльних і економічних проблем. Обидва кандидати за своїм світоглядом, а не за партійною фірмою, демократи, обидва антикомуністи, обидва глибокі патріоти, хоробрі вояки в минулому й політики з поважним стажем. Котрий з них матиме енергію, мудрість і вміння „краще" розв'язувати всі ці проблеми для добра Америки і вільного світу, це питання, що на нього мусить відповісти кожний виборець згідно з власною думкою, власною симпатією і власною совістю.

## Москва вимагає звіту

Одним із характеристичних виявів і прикладів підневільного становища т. зв. національних республік Совєтського Союзу і їх залежности від центру „міжнародного комунізму" Москви є т. зв. декади літератури і мистецтва, що їх ці республіки мусять влаштовувати час до часу у Москві, мовляв, для показу досягнень й успіхів совєтських народів в різних ділянках культури. З огляду на велику кількість совєтських республік і т. зв. автономних областей, таких декад відбувається протягом кожного року кілька і тоді ж кожна з цих республік мусить зігнати до „братньої Москви" якусь кількість митців, письменників, співаків і танцюристів, щоб вони там понисувалися, здебільша танцювали і співали перед „старшим братом". Остання така „українська декада" відбулася ще в 1951 році.

В днях 12 до 21 листопада ц. р. має відбутися в Москві чергова декада української літератури і мистецтва, широка і наполеглива підготова до якої йде від кільканадцяти місяців по всіх областях Української ССР і пропаґування якої не сходить із сторінок совєтських газет. Загальна підготова до цієї „декади" вже закінчена і, як повідомляє московська „Правда" в п'ятницю, дня 28-го жовтня ц. р., в міністерстві культури СССР відбулася пресова конференція, на якій представники Української ССР під проводом міністра культури Р. Бабічука поінформували московських і закордонних кореспондентів про програму цієї декади. Згідно з цими інформаціями в Москві виступить під час декади вісім українських оперних і драматичних театрів, шість музичних колективів, понад п'ятсот учасників самодіяльних груп та ін. Під час декади будуть висвітлювані по московських кінотеатрах випродуковані в Українській ССР фільми, відбудуться зустрічі з письменниками, композиторами і митцями України і т. ін. Будуть влаштовані теж великі виставки українського образотворчого мистецтва, скульптури і народного прикладного мистецтва із яких 5,000 експонатами. В цілому в декаді візьме участь яких 2,000 осіб з України.

Звідомлення з підготови до цієї „декади української літератури і мистецтва" появляються останніми днями в київських та обласних газетах на цілих сторінках під гаслами: „Москва чекає"; „Скоро в Москві" і т. д. Українські письменники і митці розписуються по цих газетах із захопленням про „честь", яка спіткала чи спіткає їх із цією „великою нагодою" репрезентувати українську культури в... дорогій, рідній а то й найріднішій Москві.

Але справа не в показі українських мистецьких і культурних досягнень а в пригадуванні українцям як і представникам інших народів, що Москва їм „голова" і що їй треба час до часу звітувати, так, як це треба було колись українським князям їхати з ярликом до Золотої Орди і потім їх нащадкам з такими ж поклонами й танково-співочими пописами до Москви. Найкраще цю істину висловила московська балетниця Галіна Уланова, пишучи у своєму листі до „щасливих" українських митців, надрукованому в „Радянській культурі" за 2-го жовтня ц. р., що їй „не важко уявити, з яким хвилюванням готуються українські товариші до своєї декади в Москві. Адже це не гастролі, а звіт, екзамен перед країною, народом і урядом, і екзамен цей треба скласти якнайкраще".

В цьому одному реченні вся суть вимаганих Москвою показух таких, як влаштовувана тепер московськими експозитурниками в Україні „декада української літератури і мистецтва".

## ЗОЛОТОВА ГАРЯЧКА В ЛОНДОНІ

У минулих двох тижнях фінансові кола хвилювалися тим, що на лондонській біржі ціна на золото перевищила $40 за унцію, хоч офіційна ціна на золото в ЗДА, які мають найбільше того дорогоцінного металу, становить $35. Американські біржі не нотують цін на золото, бо його не вільно продавати приватним інституціям і особам. Американське золото можуть купувати тільки державні банки заприязнених європейських держав, і вони часто користають із цього привілею, коли мають досить американських долярів.

Надвишка американських долярів в столицях європейських держав виникає внаслідок численних причин. Правда, — експорт ЗДА до европейських країн перевищує кожного року на кілька більйонів долярів імпорт і з цієї причини Европа не повинна б мати долярові надвишки. Але — ЗДА кожного року дають військову допомогу Европі, яка вже перевищила суму двох більйонів долярів. Америка втримує в Европі свої війська і оборонні бази, що коштує кожного року сотки мільйонів долярів. Крім того, американські фірми вкладають в закордонні підприємства великі інвестиції. Хоч торговельний бюджет ЗДА із закордонними країнами збалянсований, платничий бюджет — дефіцитовий, тобто кожного року із цієї країни відходить за кордон більше долярів, як прибуває.

Подібний стан бував і давніше, але не було тоді рівночасно золотової гарячки в Лондоні. Чому тепер вона вибухла? Дехто гадає, що сталося це у зв'язку з передвиборчою кампанією у ЗДА, в ході якої говорилось про те, що зміна президента з республіканського на демократичного може створити неприятливі умови для стабілізації доляра. Але ці припущення не мають уже під собою реальної підстави, бо демократичний кандидат на президента виразно заявив, що в разі його перемоги у виборах він не змінить фінансової політики країни.

Велику ролю відіграли в золотій гарячці і біржові спекулянти, які кинулися купувати золото, платячи за нього щораз більші ціни, дійшовши аж до суми понад $40 за унцію. Така висока ціна на золото була в Лондоні вже два рази, і спекулянти заробили на цьому величезні гроші, але деякі з них сильно попекли собі руки.

Уряд ЗДА невдоволений з такого гону за золотом, бо він підриває довір'я до доляра, що довгі роки, побіч золота, є основою багатьох чужих валют.

25-го жовтня у Вашингтоні відбулися наради англійських і американських представників, на яких, мабуть, обговорювано і справу золота, а вже 27-го жовтня англійський уряд зарядив зменшення відсотка від позичок, які Британський Банк видає іншим банкам, з 6% до 5,5%. Внаслідок цього зарядження американські доляри не будуть втікати до Англії, де є високі відсотки, бо в цій країні, як відомо, дисконти від федеральних позичок набагато нижчі.

Уряд ЗДА знає, що найліпша оборона доляра, це нищення інфляції і продукування американським промислом таких товарів, які своєю якістю і своїми цінами можуть конкурувати на закордонних ринках, збільшуючи експорт і тим самим притягаючи доляри, що, як ми вже згадували, різними каналами відходять за кордон.

Тих каналів не можна звужувати, бо не можна зменшити числа американських збройних сил за кордоном і не можна припиняти допомоги союзникам в Европі. Важко також обмежити американські інвестиції в чужих країнах, бо ЗДА не мають керованої урядом економіки.

Але можна збільшити американський експорт за кордон. Це зробив уже частинно теперішній уряд, і в цьому напрямку йдуть дальші заходи.

ЗДА мають золота більше як на 18.5 більйона долярів. Це досить на те, щоб втримати довір'я до доляра. Але треба дбати про те, щоб американське золото не відпливало за кордон в такій мірі, як це було два і три роки тому.

## Крім двох головних кандидатів, є ще 12 кандидатів малих груп і партій

Ню Йорк. Численні виборці не знають, що цього року, як і в давніших роках під час президентських виборів у ЗДА кандидують ще кілька інших кандидатів так званих третіх партій та інших малих груп. Між цими малими партіями є такі групи: соціялістична партія, вегетаріянська партія, консервативна партія, конституційна та інші. В 1956 році сенатор-демократ із Вірджінії, який не зголошував своєї кандидатури, дістав був 131,500 голосів від так званої консервативно партії. Губернатор стейту Арканзо Орвел Е. Фобус не кандидує на президента, але партія оборони стейтових прав на Флориді поставила його на свого кандидата і буде на нього голосувати. В 1956 році голосували на президента 62,027,040 виборців, з чого Айзенгавер дістав був 35,581,003 голоси, Адлей Е. Стівенсон — 26,031,322 голоси, а решта 414,715 голосів дістали були інші кандидати. Найбільше голосів із цих малих партій дістала Ліберальна партія в Ню Йорку. В 1956 році на неї випало було 292,557 голосів, але вона підтримувала в 1956 році Стівенсона, а тепер вона рекомендує сенатора Кеннеді.

### І ЦІ ПОЛЯ...

І ці поля мені тепер чужі;
І ти чужа,
і притулку немає...
Куди ж іти?
Скажи мені, скажи!
І ти не знаєш,
і ніхто не знає.

Як і торік, пролинули чайки
І проспівали
сурми журавлині,
І сонце те ж,
і ті ж горять зірки, —
Одна лиш мертва
мрія не прилине.

Холодне небо.
Вечір сталевий,
В недвижнім смутку
Золотяться зорі...
Зійти б, зійти
на дальній шпиль
гірський
І руки простягти
в німі простори!

М. РИЛЬСЬКИЙ

Богдан Галайчук

## КОНҐРЕС, ЩО ЗАСЛУГОВУЄ НА УВАГУ

Буенос Айрес. — 9-го листопада починається в Буенос Айресі Континентальний Марійський Конґрес, що матиме подвійну паралельну програму: з одного боку масові акти релігійного характеру (м. ін. Служба Божа в нашому обряді, яку віделужить Митрополит Кир Богачевський), з другого боку студійні дні, присвячені проблемі комунізму. Згідно з докладно опрацьованою програмою, будуть розглянені різні аспекти цієї грізної проблеми.

Оригінальна ідея посднання релігійної імпрези з науковим обслідом нерелігійного — хоч і надзвичайно важливого з релігійного погляду — питання — належить новому архиєпископові Буенос Айресу, аргентинському примасові, кардиналові Каджянові. За нецілих два роки від часу, коли він засів на архиєпископському престолі, цей церковний достойник присвятив комунізмові вже два поважні, добре удокументовані виступи. Черговим доказом глибокого зрозуміння безпосередности загрози є добір студійної теми Марійського Конґресу. Справу поставлено на наскрізь науковому рівні: керує нею один з найвидатніших діячів арґентинської науки А. Делль' Оро Майні, голова Академії Права (рівночасно директор Департаменту Публічного Права місцевого католицького університету), що розділив теми між компетентними науковцями.

Під час мого недавнього побуту в Північній Америці я старався зацікавити справою недалекого Конґресу деякі українські кола ЗДА і Канади (розмови в Ню Йорку й на Союзівці в останньому тижні серпня, в Торонто на початку вересня), вказуючи на вагу, з одного боку, гідної репрезентації українських католицьких інтелектуалістів, а з другого — на організації прогулянок для безпосереднього контакту українського громадянства, зокрема молоді, з двох кінців континенту; вагу такого контакту підкреслив я також в ґутірці у нюйоркському Клюбі Круглого Стола. Мої співрозмовці скептично оцінили можливість прогулянок, зате погодилися щодо необхідности поїздки до Буенос Айресу хоча б одного українського католицького інтелектуаліста, добре ознайомленого з проблематикою комунізму, по змозі, з латиноамериканськими відносинами і з еспанською або португальською мовою.

Я вернувся додому щойно 8-го жовтня, а тому не мав змоги не тільки брати участи у підготові Конґресу, але навіть за нею слідкувати. Полагодивши найпильнішу залеглу роботу, міг я познайомитися з тією справою. Виявляється, що Конґрес заповідається дуже надійно, з великою кількістю поважних інтелектуалів з усього континенту. Напружена політична ситуація після комунізації Куби викликала тривогу в ЗДА і максимально зактуалізувала тему нарад Конґресу. Тому спішу з цим дописом, щоб вказати на можливості, які розкрилися — і на відповідальність, яка відтіля випливає. Уважаю, що немає причини скидати відповідальности на церковну ієрархію, бо вона лежить також і на інтелектуальних колах, а подекуди (фінансування поїздки) на політичних та громадських.

Коментуючи останній з'їзд „Пакс Романа", о. д-р Іван Гриньох висловив погляд, що українська участь у міжнародних католицьких імпрезах не сміє обмежуватися відслуженням Служби Божої в нашому обряді та хоровими чи танковими виступами у фольклорних імпрезах; що остання пора для українського вкладу у розвиток католицької думки. Вважаючи цей погляд цілком правильним, приходиться мати на увазі, що здійснити його не надто легко, бо література в цій царині незвичайно багата і слідкувати за нею не легко. Щодо цього виїнятково корисні можливості розкриває недалекий Марійський Конґрес. Католицька література здебільша обмежується критикою Марксової філософії, не прив'язуючи належної ваги студіюванню совєтської дійсности, і комуністичного руху у вільному світі; а саме на цю тему українці могли б багато сказати. Як не використаємо цієї нагоди, зроблять це інші, а ми залишимося в ролі хронічно незрозумілих, недоцінених, здистансованих. Була б це велика шкода, бо українське совєтознавство на цьому континенті (точніше: в ЗДА) може похвалитися не одним іменем і навіть поважними журналами, присвяченими частинно цій матерії. Маємо враження, що не знаходить воно належної оцінки тому, що в тій країні совєтознавців „вистачає", а російські впливи замикають не одні двері. Чи немає ширших можливостей на півдні? Маючи на увазі, з одного боку, практичну ціль совєтознавчих дисциплін, а з другого притаманний американцям прагматизм, можна припускати, що оцінка українського совєтознавства з американського погляду залежить від його практичного використання у сьогоднішньому змагу між двома ворожими світами. А саме недавно після кубинської революції, почався вирішний бій за Латинську Америку.

Тарифи пацифічних летунських ліній (перуїянська, чілійська, а в останньому часі й аргентинська) куди нижчі, ніж атлантійських, час перелету не такий то вже довгий (літак, що відчалює з Маямі о год. 7 вранці, причалює в Буенос Айресі на другий день о год. 3 по пол.). З туристичного погляду, подорож надзвичайно цікава: перелет над Кубою, островами Кайманів, в'їздом у Панамський канал, над пралісами та пустинями, над морями й горами. Серед країн, що їх можна бачити з літака, на окрему увагу заслуговує Перу, з його прецікавою архітектурою, археологією та фольклором.

Виїжджаючи на Конґрес, слід взяти з собою рекомендаційного листа (від Ординаріяту, католицького університету тощо) і, по змозі, наукові або публіцистичні праці. Було б бажано попередити листовно про приїзд, щоб можна було мати наперед уявлення про склад української групи.

Pontificia Universidad Catolica Argentina, c. Rio Bamba 1227, Buenos Aires, Argentina; Tel.: 44-1035 (по полудні й ввечері).

Л. Лівенко

## А ТАРАСА ГРИГОРОВИЧА НЕМАЄ!

Підсовєтська українська преса завжди твердить, що Україна — незалежна держава, що її культура розвивається вільно, що вона займає тепер важливе місце у світі і здобула собі пошану серед народів світу. Це твердять усі культурні установи совєтської України, до Академії Наук включно.

Але коли поглянемо на зовнішній світ, то побачимо, що всі ці установи разом узяті не зуміли чи не посміли, — в усякому разі не подбали за те, щоб ім'я Тараса Григоровича було в світових Енциклопедіях!

Надзвичайно характеристичний факт!

Там, де еміґрантські діячі подбали про такі важливі інформації, як „Українська Література", там згадано Тараса Григоровича, бодай коротко. Згадано його під гаслом „Українська Література" в „Енциклопедії Британніка", згадано (ще коротше) в „Енциклопедія Американа". Згадано у Біографічному Словникові Вебстера (найкраще і найширше, за окремим гаслом). І як джерело подано тут усі „буржуазно - націоналістичні" історії та історії літератур: Дорошенка, Грушевського та ін. Так, що й цю прогалину в оцінці української літератури мусіли заповнити вчені, що вийшли на еміґрацію. Підсовєтські учені навіть подумати бояться, що є ж такі Енциклопедії, як Енциклопедія Британніка, а тим більше не посміють написати туди протест щодо відсутности окремого гасла для Тараса Григоровича! Бо відомо, що всякі „зносини з закордоном", які сьогодні дозволяються і навіть стимулюються, завтра можуть перетворитись на злочин, за який треба буде відповідати.

З цього може бути один висновок: учені на еміґрації та наші наукові установи мусять взяти на свої плечі і цей тягар, який, здавалося б, так природньо було б нести ученим на Україні. Такі установи, як, в першу чергу, Наукове Товариство ім. Т. Шевченка і Академія Наук (наша, вільна), повинні виділити якусь комісію в рямцях своїх організацій (а може навіть і спільну), яка виробила б англійською мовою гасла про видатних українських письменників та поетів і вислала б їх до видавництв таких впливових Енциклопедій, як Британніка і Американа. (Я дивилась Британніку за 1958 рік і Американу — за 1957 рік). І тут уже не можна обмежитися одним Шевченком, а треба буде включити імена таких письменників і поетів, як Леся Українка, Ів. Франко, Мирний, Котляревський, Марко Вовчок, Панько Куліш, та всі розстріляні і знищені фізично підсовєтські письменники — і таким чином ми не тільки виконаємо свій обов'язок перед нашим Пантеоном Слави, про який мусять знати інші народи, але й покажемо багато з того, що робилось російськими урядами — як царським так і совєтським — для знищення нашої культури, що таки живе і діє почасти і в цих самих установах, які згадувалось вище. Звичайно, ми не маємо мільйонів, що їх платить совєтська влада своїм підневільним ученим і академікам, але обов'язок є обов'язком, і, коли не можуть вони цього зробити, мусимо зробити це ми за свої зароблені важкою працею центи!

Мгр. Осип Губчак

## У ТЕРНОПІЛЬСЬКІЙ ГІМНАЗІЇ

(Спомини з 1928 - 30 рр.)

(10)

Турковський і Вітошинський були учасниками відомих політичних процесів, зокрема Турковський за перевіз зброї. Вітошинський має проживати в Південній Америці, Турковський — за моїми відомостями — загинув. Інших імен собі не пригадую. Це зрозуміло. Після розв'язання гімназії я жив з батьками на так званому заточенні під Варшавою (поляки як відомо, перекидали урядовців, вчителів українців в корінні польські землі), втратив контакт з Тернополем і не міг слідкувати за дальшою громадською й політичною діяльністю тих товаришів. Тому ці мої спомини повинен би доповнити хтось, що жив на місці й більше знав про ці справи. Видання тернопільського збірника є доброю до того нагодою.

Згадаю, що з інших членів організації тепер вибивається д-р Нестор Процик (з кляси Стецюка), тепер голова АБН в Боффало.

Описані тут події самі собою не такі то важні, але, згадуючи їх, ми є під враженням, що були свідками, як постає історія, бо ж з нашого гурту вийшли люди, що їх імена запишуться в дії цілого народу... Про особу ж автора цих споминів лише одно речення: він не має чим похвалитися, бо недуга перекреслила раз на завжди його задушевну мрію присвятити себе військовому ділу, як в даний момент найпотрібнішому для нації, і тим зробила ціле життя безбарвним і без змістовним — а остаточно всяка інша праця й всякі інші успіхи не можуть радувати людей, які знають засаду, що не може бути правдивої радости в житті як довго серед гордо повіваючих прапорів вільних націй „немає прапора нашої Вітчизни".

Коли ми перейшли з сьомої до воської кляси, відносини дуже змінилися на гірше. До гімназії прислали кількох нових учителів поляків. Про одного з них, леґіонера й шовініста Войтоня, я вже згадував. По перенесенні на заточення проф. Клима Шанковського, доброго вчителя, ми дістали до історії свіжоспеченого дурачка, з яким мали постійні перепалки. Для ілюстрації наводжу такий момент: На лекції „сучасної Польщі" Влодко Яворський говорить про склад національностей в Польщі: „Під Польщею живе 7 мільйонів українців". Учитель поляк перериває: „В підручнику сказано, що в Польщі є 4 мільйони русинів". — „Ні, — каже Яворський, — це неправда і я так говорити не буду". В клясі ворожа мовчанка. Врешті учитель каже: „Ну, то підемо на компроміс. Говоріть так: згідно з підручником „нас" є чотири мільйони"... Менш-більш так велася ця наука ввесь час. І не мали ми вже українця інспектора, відомого педагога д-р Копача, що міг заступатися за нами в Кураторії, а новий інспектор був поляк, якого в нас прозвали „жовтастий - вихилястий", бо був рудавий і налягав на ногу.

І в організації багато змінилося: рух став масовим, і це було, на мою думку, помилкою, бо націоналістом став зватися кожний, кому це подобалося, без огляду, чи був членом, перейшов вишкіл і платив вкладки. В справі організації стали забирати голос такі, які ніколи не повинні були цього робити. І коли перший запал проминув, в дальшому житті — як це пізніше я міг бачити — вони залишилися звичайними громадянами, без якогось особливого зацікавлення політичними справами. Замість солідної політичної підготови наверх виступило патріотичне крикунство, маловажні суперечки, чи йти чи не йти на забаву до утраквістичної семінарії (на половину української, на половину польської) а зовнішньо патріотизм об'являвся ношенням чорних фашистівських сорочок, запинаних на бік на взір московських рубах і вишиваних українським взором. Трудно собі уявити більш несмачного помішання й викривлення народного стилю. Так само від видатних членів першого націоналістичного конґресу я чув думку, що сполучення військової організації з політичною було великою помилкою, бо всяка армія має служити цілій нації, а творення партійних армій якого б не було напрямку є чимсь дуже небезпечним для єдности народу. Та це вже інша проблема, яку не місце тут обговорювати.

Головою організації був тепер Влодко Стецюк, але та нова ситуація переростала його сили, тим більше, що він не був типом такого політичного організатора, як Шиманський чи Паладійчук, а радше типом інтелектуала, закоханого в книжках, бож ще змалку пересиджував в бібліотеці „Просвіти", помагаючи проф. Галущинському її каталогувати й впорядковувати. Зрештою, навіть здібному організаторові було б трудно керувати організацією, коли на сцену виходять отамани й провокатори. На жаль, такі знайшлися в нашій клясі. І так на терені одної кляси мов у дзеркалі, відбилося те лихо, з яким мусів народ боротися в загальному громадському житті. Перший — це був син заможного місцевого інтелігента. Він прийшов до нас щойно в останнім році з іншої школи і я відразу відчув, що це — не серйозна людина. Це виявилося скоріше, як я сподівався. Він мав літературні здібності й українські задачі писав з поетичним розмахом, а пізніше у Львові став видавати журналик, в якому містив свої „геніяльні" твори на тему щось вроді Марка Проклятого. Як скінчились батьківські гроші, а журналик перестав виходити, і „український Гете" зник зобрію. Це був тип небезпечний, без почуття міри й здорової самокритики, що виривається наперед, як недисциплінований грач в спортовій дружині, щоб лише себе „показати", не дивлячись на те, що це шкодить грі цілої дружини. Він, як той кукіль, що ніби гарно цвіте серед збіжжя, але своїм насінням засмічує зерно...



СВОБОДА SVOBODA

SUBSCRIPTION RATES:

| | |
|---|---|
| One year | $ 12.00 |
| Six months | 6.25 |
| Three months | 3.25 |

Jersey City & Foreign Rates:

| | |
|---|---|
| One year | $14.00 |
| Six months | 7.50 |
| Three months | 4.00 |

For UNA members monthly 65¢.

ПЕРЕДПЛАТА:

| | |
|---|---|
| На рік | $12.00 |
| На пів року | 6.25 |
| На три місяці | 3.25 |

В Джерзі Ситі і закордоном:

| | |
|---|---|
| На рік | $14.00 |
| На пів року | 7.50 |
| На три місяці | 4.00 |

Р. Михайлович

# ДЛЯ ВИХОВНОЇ СПРАВИ

Уже сьомий рік Український Народний Союз видає при „Свободі" дитячий журнал „Веселка". У жовтні, місяці преси, варто згадати кількома словами і про цей журнал для дітей, обміркувати його теперішній стан і вигляди на майбутнє.

Від першої своєї появи у вересні 1954 року „Веселка" помітно змінилася. Покращав її зверхній вигляд, папір, друкарська техніка, заясніли кольорами ілюстрації, притягає барвиста віньєта; збільшується з року в рік коло співробітників. Цього року приступили до співпраці такі відомі письменниці, як Ольга Мак, Ірина Винницька-Пеленська, Віра Вовк, композитор-ювілят Василь Безкоровайний. Що рік, то імпозантніше виглядає список співробітників „Веселки". Журнал „Веселка" — це справжній центр, довкола якого гуртуються всі кращі мистецько-педагогічні сили української спільноти у вільнім світі.

Не змінилися завдання „Веселки", бо основні вимоги життя не зміняються так скоро. Як сім років тому, так і тепер дім-родина має в ній неоціненного помічника в національно-релігійнім вихованні дітей, школа — у здійснюванні навчальної програми. І дім, і школа, а разом з ними також інші виховні установи знаходять у „Веселці" багате джерело українознавчих знань, засіб збагачення дитячої мови, моральних і естетичних вартостей. „Веселка" — це великий резервуар оригінальних матеріялів до виступів дитячої самодіяльности, до домашнього читання чи до переказування меншим дітям казок та інших цікавих сюжетів. Кожне число „Веселки" — це рівночасно альбом ілюстрацій і фотознимок.

Редакційний стиль „Веселки" не випадковий — він спирається на традиціях української дитячої літератури. Добір літературно-виховних матеріялів рівняється на принципи, встановлені нашими визначними літераторами-фахівцями, знавцями творчости для дітей і молоді: Марком Вовчком, Б. Грінченком, Іваном Франком та ін. Шукаючи найвідповідніших шляхів для свого впливу на молоде покоління, „Веселка" не забуває, що діти є власністю не тільки батьків, але також Бога й народу.

„Лише тоді буде благословення Боже на нас і на наших дітях, коли дасте їм виховання Боже, релігійне й національне, — сказав духовний капелян одної з наших виховних установ. — Дайте дітям релігійну й патріотичну літературу, а будьте певні, що так виховані діти не принесуть сорому ні вам, батькам, ні нашій Церкві, ні нашому народові".

І це правда! В нашому розумінні релігійне виховання містить у собі всі загально-моральні первні, що формують характер чесної людини. Патріотичне виховання формує одночасно світогляд доброго громадянина держави, в якій він живе. Імігрант з України, що зберіг активну любов до країни свого походження, цінититься і в новій своїй батьківщині, як характерна одиниця.

Напрям праці „Веселки" залежить також від характеру творчости її співробітників. Вибираючи для журналу ті чи інші теми, втілюючи свої думки й ідеї в мистецькі образи, письменники й поети неначе голосують за те, який повинен бути його ідейний і редакційний напрям. Іншими словами, „Веселка" є дзеркалом поглядів української письменницько-педагогічної еліти на наші сьогочасні виховні ідеали.

Все це разом зібране дає нам образ досягнень на тому полі, і тому без перебільшення можемо ствердити, що одною з найбільших заслуг УНСоюзу, як видавця, є й на майбутнє залишиться факт, що він став батьком „Веселки" і допоміг дати в руки українській дитині у вільнім світі такий журнал, яким „Веселка" тепер саме і є.

Звичайно, у світі немає нічого абсолютно досконалого, і тому годі вважати досконалою „Веселку". Кожна праця натрапляє на труднощі, і таких труднощів не бракує і нашому журналові. „Веселка" могла б бути ще кращою, чепурнішою, цікавішою, а передусім більшою об'ємом, кількістю сторінок та матеріялів. І це можна б осягнути без особливого труду. Це залежить великою мірою від активного відношення української спільноти, від уваги збоку батьків і громадянства.

Одною з проблем, яку повинно розв'язати громадянство в жовтні, місяці преси, є достатня кількість передплат. Важко зрозуміти, чому все ще так багато дітей не мають „Веселки" ні жадної іншої своєї преси, чому так багато батьків уважають передплату дитячого журналу якимсь „люксусом", що перевищує їх фінансові спроможності, чому дехто узалежнює передплачування від згоди своїх дітей. Народна приказка про виховання каже, щоб нагинати галузку, поки молода, не питаючи її, як їй вигідно рости. Інша відома приказка вчить, що „чого Івась не навчився, того й Іван не зможе". І справді, якщо ми не навчимо своїх Івасів любити, шанувати й читати рідне друковане слово, то вони його напевно не читатимуть, як виростуть. Хто тоді засяде на опорожнених батьками стільцях в наших політичних і культурно-освітніх установах, в наших редакціях, видавництвах, школах і молодечих організаціях? Хто розвиватиме наше церковно-релігійне життя? Хто вмітиме розповісти чужинцям про українську справу і хто стане на її оборону? Багато подібних питань приходить на думку, хоч відповідь може бути тільки одна й проста: наші діти, якщо батьки виконають обов'язок супроти Бога й народу, даючи дітям у руки рідне друковане слово, а в тому й український дитячий журнал. Чи ж це така трудна справа, що вимагає особливого зусилля?

А покищо, доводиться налагоджувати справу збірковою акцією серед усього громадянства, серед його свідомих і патріотичних одиниць. На основі досвіду з попередніх років треба сподіватися, що й цього року наша громада дасть доказ свого зрозуміння для основи нашого буття, виховної справи.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УКР. НАРОДНОГО СОЮЗА

---

Українська Громада м. Нюарку й Околиці
— влаштовує —
у 42-гі Роковини
ЛИСТОПАДОВОГО ЧИНУ
в неділю, 6-го листопада 1960 р.
в год. 7:00 вечора
в залі УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕНТРАЛІ
180 Вільям вулиця — в Нюарку, Н. Дж.
**ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО**
З святочною промовою виступить
президент УККА ДМИТРО ГАЛИЧИН
У мистецькій концертовій програмі виступлять
актори і солісти Українського Театру:
Валя КАЛИН, Іванна КОНОНІВ, Іван ГОШ,
Іван САМОКІШИН.
Фортепіяновий супровід — проф. Борис БАЗАЛЯ.
До участи у Святі все Українське Громадянство,
всі Товариства, Установи та Організації
запрошують
УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ
Філія УККА
УКРАЇНСЬКИЙ ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ
в Нюарку

---

Школа Українознавства при „Самопомочі"
712 9-та вул. — в Ню Йорку
Телеф.: YU 2-1430
— відкриває —
з днем 12-го листопада 1960 р.
**КУРС**
**Найновішої Української Літератури**
Вписуватися можуть АБІТУРІЄНТИ шкіл
Українознавства і ЗААВАНСОВАНІ.
Вписи почнуться
в СУБОТУ, 5-го ЛИСТОПАДА — від год. 9-12 вполудне
і КОЖНОГО ДНЯ — від год. 6:30-8 вечора,
в тім же приміщенні, і триватимуть до 12-го листопада.
ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ

---

Т-ВО УКРАЇНСЬКИХ БИЗНЕСМЕНІВ
І ПРОФЕСІОНАЛІВ стейту НЮ ДЖЕРЗІ
— влаштовує —
в суботу, 5-го листопада 1960 р.
**6-ту РІЧНУ ЗАБАВУ**
в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ
214 Fulton Street — ELIZABETH, N. J.
ПОЧАТОК — від год. 9:00 вечора
Оркестра: Б. ГІРНЯКА — Вступ: $1.25

---

НАСТОЯТЕЛЬ і ЦЕРКОВНА РАДА
Свято-Троїцької Української Православної
Катедри
при 359 Брум вул. — в Ню Йорку
— просить —
**бажаючих співати**
В КАТЕДРАЛЬНОМУ ХОРІ,
зголошуватись до: п. проф. Івана ТРУХЛОГО
Телеф.: WY 2-1540

---

29-ий Курінь УСП-ів „Сіроманці"
— влаштовує —
**СІРОМАНСЬКУ ЗАБАВУ**
в СУБОТУ, 19-го ЛИСТОПАДА 1960 — в год. 8:00 вечора
в УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ — при 180 William St. — Newark, N. J.
Оркестра Б. ГІРНЯКА — Вечірній стрій побажаний.
ВСТУП — $2.00

---

(Платне політичне оголошення) (Платне політичне оголошення)

Український Демократичний Клюб м. Ню Йорку
— влаштовує —
в п'ятницю, 4-го листопада 1960 — в год. 8:00 веч.
у ВЛАСНІЙ ДОМІВЦІ — 59 Ст. Маркс Плейс — в Ню Йорку
**ВИБОРЧЕ ВІЧЕ**
— присвячене для —
**І. Ф. КЕННЕДІ**
На вічу виступлять з промовами:
КАНДИДАТИ ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІЇ, КОНГРЕСМЕНИ,
АСАМБЛЕМЕНИ, СЕНАТОРИ І СУДДІ.
Закликаємо все Українське Громадянство до численної участи.
ВСТУП ВІЛЬНИЙ.

**KENNEDY RALLY**
meet your candidates
FRIDAY — NOVEMBER 4th — 8:00 P.M.
at the UKRAINIAN DEMOCRATIC CLUB — 59 St. Mark's Place
New York, N. Y.

Walter STECK, Leader — Geo. WOLYNETZ, Jr., Pres. — Janet P. BENCAL, Co-Leader

---

PAID POLITICAL ANNOUNCEMENT • PAID POLITICAL ANNOUNCEMENT

# VOTE FOR PEACE
# WITH FREEDOM AND JUSTICE...



"When Mr. Khrushchev says our grandchildren will live under Communism, let us say his grandchildren will live in freedom. When Mr. Khrushchev says the Monroe Doctrine is dead in the Americas, let us say the Doctrine of Freedom lives everywhere in the world."

*From Vice President Richard M. Nixon's Acceptance Speech, Chicago, Ill., July 28, 1960*



**RICHARD M. NIXON**

No other man in our history has been as well prepared for the Presidency as Richard Nixon. Working closely with President Eisenhower, he has learned first hand the intricate duties of the Nation's highest office. As the most active Vice President ever, he has proven time after time, at home and abroad, that he has the skill and the courage to solve any challenge that may arise.

**HENRY CABOT LODGE**

There is hardly a man alive with a better working knowledge of Communism and its threats than Henry Cabot Lodge. As America's highly respected spokesman at the U.N. for the past seven years, the Communist challenge has been his primary concern. And time after time, in his forceful and articulate manner he has thwarted Communist attempts at world domination.

# NIXON-LODGE
*a Great Team!*

| | |
|---|---|
| ★ Stop Communism | ★ Protect Your Freedom |
| ★ Stop Inflation | ★ Protect Your Savings |
| ★ Stop The Drift To Socialism | ★ Protect The American Way Of Life |

CANDIDATES FOR FREEHOLDERS OF UNION COUNTY:
**Peter J. McDONOUGH, III**
**Harry V. OSBORNE, Jr.** **Edward H. TILLER**

SPONSORS
UKRAINIAN REPUBLICAN ASSOCIATION OF UNION COUNTY:

| | | |
|---|---|---|
| Peter PETROWSKY | Philip SZPERUN | Anton PISCZAK |
| Mrs. Anna PETROWSKY | Mrs. Anastazia BALNICKY | Walter BEREZIAK |
| Walter GOREY | Andrew SIROCHMAN | Mrs. Katherine BEREZIAK |
| Mrs. Natalie GOREY | John MOSTITCH | Eugenia LESZKIW |
| Sam RUSSO | Mrs. Dolores MOSTITCH | Stephan JUBAN |
| Mrs. Mary KREITZ | Fred SEARY | Mrs. Stefania JUBAN |
| Mrs. Nick KREITZ | Mrs. Ella SEARY | Andrew SMITH |
| Nick KREITZ | Mrs. Anna BONDRA | Mrs. Anna MALINIAK |
| Mykyta HULNICK | Miss Julia POLANSKA | Mrs. Mary Ann MALINIAK |
| Mrs. Mary Ann HULNICK | Miss Lillian KOUBEK | Nicholas MALINIAK |
| Mrs. Mary PROCAK | Wasyl SOLTOWSKI | William MALINIAK |
| Michael PROCAK, Jr. | Mrs. Irene SOLTOWSKI | Michael MALINIAK |
| George FEDIRKO | Ivan MUDRYJ | Mrs. Mary STATKOWITZ |
| James MYNA | Mrs. Maria MUDRA | Donald STATKOWITZ |
| Mrs. J. MYNA | Miss Daria MUDRA | Mrs. Irene MARANCHAK |
| Peter MYNA | Myron PINKOWSKY | Orest LESZCZEGA |
| Mrs. Rosolyn MYNA | Mrs. Anna KASHA | Mrs. Evelyn LESZCZEGA |
| Mrs. Alexandra KOHUT | Sam KASHA | Theodore JURCZAK |
| Taras KOHUT | Eugene KURYWCZAK | Mrs. Pelagia JURCZAK |
| Mrs. Katherine SZPERUN | Mrs. Helen KURYWCZAK | Mrs. Anna NASTIUK |

---

• ПЛАТНЕ ПОЛІТИЧНЕ ОГОЛОШЕННЯ •

УВАГА! ГРОМАДЯНИ УВАГА!
українського походження ДІТРОЙТУ
і стейту МІШІГЕН!

**best for us.**

*Elect*
**BENTLEY**
**U.S. SENATOR**



All Americans—regardless of party—want their BEST men on the firing line to protect their way of life. You are urged to elect **AL BENTLEY** as *U. S. Senator*—a man eminently qualified by 17 years of unselfish service to the government. An expert on Foreign Affairs—A man you can trust to represent ALL the people of Michigan honestly. Keep America strong and at peace—*Elect* **AL BENTLEY.**

**Vote Republican Nov. 8th**

Issued by "BENTLEY FOR U. S. SENATOR COMMITTEE"

---

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ — ЦЕ СУТО ДЕМОКРАТИЧНА УКРАЇНСЬКА БРАТСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ. СТАТИ ЇЇ ЧЛЕНОМ — ЦЕ НЕ ТІЛЬКИ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ І ВАШИХ РІДНИХ МАТЕРІЯЛЬНО. ЦЕ ЗНАЧИТЬ БУТИ СПІВВЛАСНИКОМ ЙОГО НАДБАНЬ І ВИБИРАТИ, ЧИ БУТИ ВИБРАНИМ В ЙОГО КЕРІВНІ ОРГАНИ.

---

ДІТРОЙТ
Неділя, 27-го листопада 1960
Год. 6:45 вечора
The DETROIT INSTITUTE of ARTS AUDITORIUM

**КОНЦЕРТ хору ТРЕМБІТА**
з участю симфонічної оркестри

• Виступ ТРЬОХ ХОРІВ з НОВИМ РЕПЕРТУАРОМ пісень.
• Перший виступ ЖІНОЧОГО ХОРУ в оригінальних гуцульських строях.

ШИКАГО
Субота, 17-го грудня 1960
CHOPIN HIGH SCHOOL
Подробиці слідують.











# Зі Спорту

**„Тризуб", Филаделфія — Інтер. Ф. Клюб 2:1 (0:0)**

Неділя, 30 жовтня. — Перші змагання „Тризуба" в Ню Йорку після здобуття чемпіонату ЗДА принесли глядачам багато вражень. Нервові змагання за точки на короткому грищі не могли показати „Тризуба" в найкращому світлі, хоч і вибивалися в грі його нові змагуни: Ніс, Манджіні та Віней. „Тризуб" має в нових змагунах дійсні таланти, яким однак ще бракує співпраці. В нападі можна б спробувати іншого укладу. Добрий стрілець Ніс міг би зайняти позицію лучника, коли б не грав так еґоїстично, і там був би кориснішим для дружини. Стрілово добре диспонованому нападові в складі Ніс, Манджіні, Нога, Длугош та Яковина бракує провідника-стратега, або з-поміж цих змагунів, або нового, як на приклад, Кампо. Поміч за вийнятком Вінея заграла слабше, бо її завданням є не тільки вибити м'яча з-під ніг противника, але і подати його цільно вперед. З оборонців Варґа слабший від кондиційно твердого Смолинського. З деякими змінами в складі та наладнанням співпраці ліній нападу і помочі „Тризубові" не буде важко здобути чемпіонат Ліґи та посягнути і цього року по Чашу ЗДА.

Після безциферної півгри „Тризуб" здобув ведення вже в 6-ій хвилині по перерві з карного стрілу Носа, що був вислідом одної з нечисленних акцій-проблисків співпраці між Длугошем, Манджіні та Ногою. Три хвилини пізніше Нога стрілив другі ворота з карного. При стані 2:1 „Тризуб" здобув треті ворота зі стрілу Манджіні, але суддя, який признав був ці ворота, змінив своє рішення по вияснені лінійного судді. Глядачі невдоволені рішенням судді та поведінкою змагунів Інтер Клюбу тричі вбігали на грище, чим очевидно не принесли нікому ні користи ні слави. Змагуни Інтер Клюбу здержували два рази гру на 6 і 5 хвилин, бо вели торги проти карного та третіх воріт до них. Суддя Крафт не вмів панувати над змагунами та виявив у своїх рішеннях жахливу непевність, яка руйнувала його добру волю вести ці змагання безсторонньо.

(в. с.)

**Легкоатлети на старті**

22-го жовтня відбулися на спортовому грищі при Іст Рівер в Мангатені легкоатлетичні змагання, що зібрали на старті поважне число — 58 юнаків та юначок. Якщо взяти до уваги, що атлетика на нашому терені добуває собі щойно віднедавна права першенства — то можемо лиш радіти, що число стартуючих поволі, але постійно зростає; не можемо проте погодитися з таким дивним явищем, що на старті бачимо все лише пластову або сумівську молодь, зате дуже рідко, а то й майже зовсім не бачимо молодого нарибку наших спортових клюбів. Невже наші клюби поза футболем не можуть здобутися на таке зусилля, як зорганізувати легкоатлетичну секцію? На це не треба багато фондів, а площі для тренінгу всюди до диспозиції атлетів майже під носом.

Змагання відбулися в групах чоловічих і жіночих відділів пластової молоді та в групі юнацтва нижче 18 літ.

Висліди в групах пластових:

**Юначки:**

**Біг 60 ярдів:** 1) Восвідка (18 курінь) — 9,3 сек.; 2) Копачинська (30 к.) — 9,4 сек.; 3) Содоль — 9,5 с.

**Стрибок у довжінь:** 1) Восвідка 11 ф. 11¾; 2) Кузьмович (18 к.) — 11 ф. 8 інч.; 3) Качмарська — 11 ф. 4.

**Стрибок у височінь:** 1) Восвідка — 4 ф. 23) Макаревич (18 к.) — 4 ф. 2; 3) Нагірна (18 к.) — 3 ф. 11½.

**Штовх кулі 12 фунт.:** 1) Восвідка — 21 ф. 5¾; 2) Макаревич — 21 ф. ¾ інч.; 3) Бараґура — 18 ф. 2.

**Юнаки:**

**Біг 100 ярдів:** 1) Колодій (21 курінь) — 11,6 сек.; 2) Ворох (21) — 11,9 с.; 3) Бружина (з к.) — 12,8.

**Біг 440 ярдів:** 1) Гайвас (9 к.) — 57,4 с.; 2) Раковський (21) — 58,9 с.; 3) Левицький (21) — 61,9.

**Стрибок у довжінь:** 1) Раковський — 17 ф. 7/8 інч.; 2) Гайвас — 16 ф. 7 7/8; 3) Колодій 15 ф. 10.

**Стрибок у височінь:** 1) Гайвас — 5 ф. 4; 2) Раковський — 5 ф. 3; 3) Данилишин — 4 ф. 5½.

**Штовх кулі 12 фунт.:** 1) Кузьмич (21 к.) — 37 ф. 3/8; Кіршак (21 к.) — 34 - 5½; 3) Данилишин — 33 - 5.

У загальному точкуванні перше місце серед юначок заняв 18 курінь 32 точки, друге — 30 к. — 3 т.; третє місце — другий курінь — 1 т. Серед юнаків — 1) 21 курінь — 40 точок, 2) 9 курінь — 13 т., 3) 3 курінь — 1 т.

У групі юнаків нижче 18 літ стартували ще й сумівці нюйоркського осередку та пасейського. Висліди цієї групи:

**Біг 60 ярдів:** 1) Палюх, СУМ Пассейк — 8,1 с.; 2) Бобровський — 8,3 с.; 3) Савчук, СУМ Н.Й. — 8,4.

**Біг 120 ярдів:** 1) Савчук — 15.4. 2) Камінський, Пассейк — 15,6 с.; 3) Данчук, Н. Йорк — 16.3 с.

**Стрибок у довжінь:** 1) Мазепа, Пассейк — 15 ф. 3/8; 2) Рицар, Н. Йорк — 15 ф. ½; 3) Бобровський — 14 - 1.

**Стрибок у височінь:** Бобровський — 4 ф. 41/4; 2) Савчук — 4 - 41/4 (по розгривці); 3) Данчук.

**Штовх кулі 8 фунт.:** 1) Волощук, СУМ Н. Йорк — 34 ф. 11½; 2) Барановський, Пассейк — 30 - 7½; 3) Данчук — 28 - 81/4.

У загальному точкуванні в цій групі перше місце припало осередкові СУМА у Ню Йорку, що в сумі добув 20 точок, перед СУМ Пассейк — 16 точок.

Всі учасники змагань повинні доложити більше зусиль до того, щоб систематичніше переводити свої тренінґи. У порівнянні з минулим роком лиш у бігу на 60 ярдів юначки випали дещо краще, час Восвідки у передбігу був 8,4 с.; в решті такий самий або дещо нижчий.

Серед юнаків лише Гайвас поправився на 1 інч у стрибку ввисочінь, решта нижче тогорічних вислідів. Не свідчить це надто добре про наше юнацтво; тому й треба, щоб і юнаки й юначки зрозуміли, що без тренінґу успіхів не буде.



# АЙЗЕНГАВЕР ПОМАГАЄ НІКСОНОВІ . . .

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Рокефеллера не є вірна, бо подане ним число осіб є завелике. Коли Президент зближався до Геральд Скверу, випущено в повітря 1,000 бальонів. Журналісти твердять, що Кеннеді мав більшу юрбу, яка його вітала в Ню Йорку 19-го жовтня. Президент прибув до Нюйорку о год. 9:14 перед полуднем З летовища Айзенгавер перелетів гелікоптером до Ґарден Сиҭі на Лонґ Айленді, куди з Брукліну прилетів гелікоптером віцепрезидент Ніксон, а з Мангеттену Ладж. Ніксон сказав у Брукліні: „Тепер немає часу на те, щоб користувавися Білим Домом для вишколу людини, щоб набралася досвіду, потрібного президентові". Президент сказав в Ґарден Сиҭі: „Я хочу висловити свою найглибшу віру, що Ніксон і Ладж є найкращими зразками провідників, які можуть бути". Поліція оцінює число присутніх на 50,000, а журналісти на 25,0000. Президент казав, що 8 років співпрацює з Ніксоном і Ладжом, які виявили ентузіязм до праці, і ніколи не відтягалися від неї, якою важкою вона не була. З Ґарден Сиҭі Айзенгавер перелетів до летовища в Вестчестері, де відбулися другі великі збори під голим небом, на яких було 10,000, 25,000 або і 35,000 осіб, як різно оцінюють число учасників. Там Айзенгавер казав, що Ніксон і Ладж ніколи не будуть так швидко й необережно діяти, щоб викликати війну. Натякаючи на твердження Кеннеді про те, що ЗДА заповільним темпом йдуть вперед, Президент сказав, що можна йти „швидко до інфляції, до збільшування федерального дефіциту і тоді можна вернутися до такої військової слабости, яка спричинила була війну в Кореї під час дебократичної президентури.

# Журнали не є згідні в передбаченнях про вислід виборів

Вашинґтон. — Американські журнали перевели опитування серед виборців і на цій основі передбачають, хто стане найближчим президентом ЗДА. І так бюлетень Товариства Американських Часописних Видавців каже, що Ніксон здобуде більшість у 28 стейтах і матиме за собою 314 електорських голосів а Кеннеді матиме більшість виборців у 19 стейтах і дістане 209 електорських голосів, Немає даних із стейтів Ню Гемпшир і Монтана, а голоси з Колорадо є поділені на дві рівні честі. Журнали „Ю. С. Нюз енд Ворлд Ріпорт" передбачає, що сен. Кеннеді дістане більше голосів і буде президентом. Те саме передбачає і тижневик „Нюзвік". Тижневик „Таймс" стверджує на основі повідомлень своїх кореспондентів, що Кеннеді дістане 306 електорських голосів, а Ніксон тільки 149. До вибору на президента треба 269 електорських голосів. Часописи стверджують, що в останніх днях виборчої кампанії можливості перемоги для Ніксона зростають. До виборів ще кілька днів, і настрої виборів можуть ще змінитися.

● **Хрущов** заявив кубинсько-журналістові, що він думає, що в 1970 році Совети наздоженуть і переженуть американську продукцію найголовніших предметів. Хрущов уважає, що З'єдиненіДержави будуть впродовж найближчих років спати і що американська продукція за 10 років буде така сама як тепер.

## Посмертні згадки

**МАРІЯ БАЛАНДА**, членкиця Відд. 393 Жидачів, УНСоюзу в Ню Йорку Н. Й., мати нашого Відділового касира, Евгена Баланди, померла в суботу 29-го жовтня 1960 року. Похорон відбувся у вівторок 1-го листопада з похоронного заведення в Асторії о год. 9-ій рано до церкви св. Юра в Ню Йорку. — В. Ш П.

Й. Думович

**ЛУЦЬ КУЗЕНКА**, довголітній член Бр. Арх. Михаїла Відд. 213 в Байоні, Н. Дж., помер в Шпиталі Парамус, Н. Дж., дня 22-го жовтня 1960 р. Покійний народився 1883 р. в селі Долиняни, пов. Рогатин, Західня Україна, а до УНС вступив 17-го жовтня 1922 р. Залишив в смутку два сини Івана і Николу і три дочки Катерину, Анну і Стелу та 8 внуків і 3 правнуки. Похорон відбувся у вівторок 25 жовтня 1960р. з похоронного заведення при участі родини і знайомих членів на цвинтар св. Петра в Гарфілд, Н. Дж. — Вічна Йому Пам'ять.

А. Басараб, секр.

**МИКОЛАЙ БІЛАШ**, довголітній член Тов. Запорозька Січ, Відділ 325 УНСоюзу, упокоївся в Бозі по довгій слабости дня 19-го жовтня 1960 р., проживши 58 років, Родився в селі Борові, пов. Жовква, Зах. Україна. У глибокому смутку осталась дружина Ева і ціла родина. Похорон відбувся 22 жовтня з похоронного заведення до гр.-кат. церкви св. Духа, Бруклин Н. Й., а відтак на цвинтар Ст. Чарлс, Лонг Айленд, Н. Й. — Вічна Йому Пам'ять.

Іван Малик, секр.



**ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу**

**БРУКЛИН, Н. Й.** — Управа Т-ва ім. Б. Хмельницького, Відділ 158, повідомляє, що Місячні Збори відбудуться в суботу, 5-го листопада 1960 р., о годині 8-ій вечером, в залі УНДому при 216-218 Ґренд Стріт. Проситься привести нових кандидатів у члени Т-ва і УНСоюзу. — Ю. Павчак, предс., П. Дубовецький, рек. секр.

**СИРАКЮЗ, Н. Й.** — „Українська Січ", Відділ 39, повідомляє, що Місячні Збори відбудуться в неділю 6-го листопада ц. р., о год. 3-ій по пол. Збірка членських вкладок в суботу 5-го листопада від год. 7—10-ої веч., і в неділю 6-го листопада від 12—3-ої по пол. Просимо членство обов'язково прибути і вирівняти свої залеглі вкладки за біжучий рік. — Управа.

**Студійна (Каледжова) Грамота Українського Народного Союзу запевнить вашим дітям високі студії, а з ними краще й багатше життя! Не зволікайте із забезпеченням ваших дітей!**



ТАРЗАН, ч. 4549. Нова приго да.




Джім Біґґім продовжував оповідати свою цікаву історію . . . — Лють мого партнера спричинила те, що наші носії втекли найближчого ранку . . .

— Ми вирішили вернутися, коли я нагло відчув, що за нами слідять чиїсь очі з укриття . . .

— Нагло ми повинувалися чиїйсь силі і безвільно йшли в напрямку до гір!